

**ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SEMIOTIK
DINA KUMPULAN SAJAK NGABUNGBANG
KARYA NAZARUDIN AZHAR**



SKRIPSI

diajukeun pikeun nyumponan salah sahiji sarat nyangking gelar
Sarjana Pendidikan dina widang Pendidikan Bahasa Sunda

ku
Wahyu Saputra
NIM 2100408

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA SUNDA
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
2025**

**ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SEMIOTIK
DINA KUMPULAN SAJAK *NGABUNGBANG*
KARYA NAZARUDIN AZHAR**

Oleh
Wahyu Saputra

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar Sarjana Pendidikan pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

© Wahyu Saputra 2025
Universitas Pendidikan Indonesia
Juli 2025

Hak Cipta dilindungi undang-undang.
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,
dengan dicetak ulang, difoto kopi, atau cara lainnya tanpa ijin dari penulis.

WAHYU SAPUTRA

**ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SEMIOTIK
DINA KUMPULAN SAJAK *NGABUNGBANG*
KARYA NAZARUDIN AZHAR**

disaluyuan jeung disahkeun ku:

Pangaping I



Prof. Dr. Dedi Koswara, M.Hum.
NIP 195906141986011002

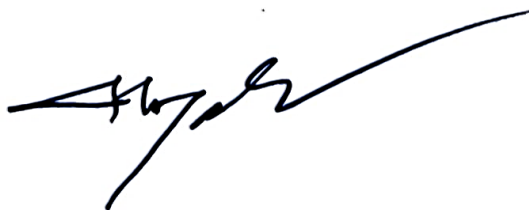
Pangaping II



Prof. Dr. Retty Isnendes, M.Hum.
NIP 197212021999032001

Kauninga ku:

**Pupuhu Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda
Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
Universitas Pendidikan Indonesia**



Prof. Dr. Nunuy Nurjanah, M.Pd.
NIP 19670710199102200

**ULIKAN STRUKTURAL JEUNG SEMIOTIK
DINA KUMPULAN SAJAK NGABUNGBANG
KARYA NAZARUDIN AZHAR¹**

Wahyu Saputra²

ABSTRAK

Ieu panalungtikan dikasangkutan ku kurangna pamahaman pamaca awam kana interpretasi sajak. Tujuan dina ieu panalungtikan nyaéta pikeun ngajembaran pangaweruh dina maham sajak ku cara nganalisis struktur lahir, struktur batin, jeung unsur semiotikna. Pamarekan nu digunakeun nyaéta pamarekan kualitatif, ngagunakeun métode déskriptif analitik, kalawan téhnik studi pustaka, sarta instrumén mangrupa kartu data. Sumber data nu digunakeun nyaéta buku kumpulan sajak *Ngabungbang* karya Nazarudin Azhar. Hasil panalungtikan nuduhkeun yén ieu kumpulan sajak téh ngandung struktur lahir nu ngawengku diksi, imaji, gayabasa, kecap kongkrit, jeung purwakanti. Diksi nu digunakeun patali jeung alam sarta lingkungan sabudeureun. Imaji nu dominan mangrupa imaji gerak. Gayabasa nu dominan nyaéta gayabasa mijalma jeung rarahulan. Kecap kongkrit nu digunakeun mangrupa kekecapan nu patali jeung alam sabudeureun. Purwakanti nu réa digunakeun nyaéta purwakanti laraswekas. Struktur batin dina ieu kumpulan sajak téh ngawengku téma, nada, rasa, jeung amanat. Téma nu sering muncul nyaéta ngeunaan sosial, nada nu dominan digunakeun nyaéta hidmat, sadrah, jeung nyaritakeun atawa lugas, rasa nu réa digunakeun nyaéta rasa tumarima, sarta amanat dina sajak sacara umum ngandung palsapah kahirupan. Semiotik ngawengku éksprési nu teu langsung, intertékstualitas, jeung pembacaan semiotik. Sacara umum, sakabéh sajak ngandung unsur semiotikna séwang-séwangan. Kacindekanana, sajak-sajak dina *Ngabungbang* miboga struktur nu lengkep, sarta unsur semiotikna nuduhkeun yén ieu kumpulan sajak téh bisa ngajembaran pangalaman batin pamacana.

Kecap Galeuh: sajak, semiotik, struktural

¹ Ieu skripsi diaping ku Prof. Dr. Dedi Koswara, M.Hum. kalih Prof. Dr. Retty Isnendes, M.Hum.

² Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI Entragan 2021

**KAJIAN STRUKTURAL DAN SEMIOTIK
DALAM KUMPULAN SAJAK NGABUNGBANG
KARYA NAZARUDIN AZHAR¹**

Wahyu Saputra²

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi kurangnya pemahaman pembaca awam terhadap interpretasi puisi. Tujuan penelitian ini yaitu mengembangkan pengetahuan dalam memahami puisi dengan cara menganalisis struktur lahir, struktur batin, dan unsur semiotiknya. Pendekatan yang digunakan adalah pendekatan kualitatif, menggunakan metode deskriptif analitik, dengan teknik studi pustaka, serta instrumen berupa kartu data. Sumber data yang digunakan yaitu buku kumpulan sajak Ngabungbang karya Nazarudin Azhar. Hasil penelitian menunjukkan bahwa dalam kumpulan puisi tersebut terkandung struktur lahir puisi meliputi diksi, imaji, gaya bahasa, kata kongkrit, dan purwakanti. Diksi yang digunakan berkaitan dengan alam dan lingkungan sekitar. Imaji yang dominan berupa imaji gerak. Gaya bahasa yang dominan adalah personifikasi dan hiperbola. Kata kongkrit yang digunakan merupakan kata-kata yang berkaitan dengan alam sekitar. Persajakan atau purwakanti yang paling banyak yaitu purwakanti laraswekas. Struktur batin yang terkandung meliputi tema, nada, rasa, dan amanat. Tema yang paling banyak muncul yaitu tema sosial, nada yang dominan yaitu hidmat, berserah, dan menceritakan atau lugas, rasa yang banyak digunakan yaitu rasa pasrah, serta amanat dalam sajak umumnya tentang falsafah kehidupan. Semiotik mencakup ketidaklangsungan ekspresi, intertekstualitas, dan pembacaan semiotik. Secara umum, sajak-sajaknya mengandung unsur semiotik yang berbeda. Kesimpulannya, sajak-sajak Ngabungbang memiliki struktur yang lengkap, serta unsur semiotiknya menunjukkan bahwa kumpulan puisi dapat memperkaya pengalaman batin pembacanya.

Kata Kunci: puisi, semiotik, struktural

¹ Skripsi ini dibimbing oleh Prof. Dr. Dedi Koswara, M.Hum. dan Prof. Dr. Retty Isnendes, M.Hum.

² Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Sunda FPBS UPI Angkatan 2021

**STRUCTURAL AND SEMIOTIC STUDIES
IN NGABUNGBANG POEM COLLECTION
BY NAZARUDIN AZHAR¹**

Wahyu Saputra²

ABSTRACT

This study was motivated by the lack of understanding among general readers regarding the interpretation of poetry. The purpose of this study is to develop knowledge in understanding poetry by analyzing its external structure, internal structure, and semiotic elements. The approach used is qualitative, employing a descriptive analytical method, with literature study techniques, and data cards as instruments. The data source used is the poetry collection Ngabungbang by Nazarudin Azhar. The results of the study show that the collection of poems contains the external structure of poetry, including diction, imagery, style, concrete words, and purwakanti. The diction used is related to nature and the surrounding environment. The dominant imagery is movement imagery. The dominant style is personification and hyperbole. The concrete words used are words related to the surrounding nature. The most common poetic device or purwakanti is the laraswekas purwakanti. The inner structure includes theme, tone, feeling, and message. The most frequently appearing theme is social, the dominant tone is reverent, submissive, and narrative or direct, the most commonly used feeling is resignation, and the message in the poems generally revolves around the philosophy of life. Semiotics encompasses the indirectness of expression, intertextuality, and semiotic reading. In general, the poems contain different semiotic elements. In conclusion, Ngabungbang's poems have a complete structure, and their semiotic elements indicate that the collection of poems can enrich the reader's inner experience.

Keyword: poetry, semiotic, structural

¹ This thesis is supervised by Prof. Dr. Dedi Koswara, M.Hum., and Prof. Dr. Retty Isnendes, M.Hum.

² Student of Sundanese Language Education Study Program FPBS UPI Batch 2021

DAPTAR EUSI

LEMBAR PENGESAHAN	i
PERNYATAAN BEBAS PLAGIARISME	ii
PANGJAJAP.....	iii
ABSTRAK	vi
ABSTRAK.....	vii
ABSTRACT	viii
DAPTAR EUSI.....	ix
DAPTAR TABÉL	xii
DAPTAR BAGAN.....	xiii
DAPTAR GAMBAR	xiv
DAPTAR LAMPIRAN	xv
DAPTAR SINGGETAN	xvi
BAB I BUBUKA	1
1.1 Kasang Tukang Panalungtikan	1
1.2 Rumusan Masalah	6
1.3 Tujuan Panalungtikan	7
1.3.1 Tujuan Umum.....	7
1.3.2 Tujuan Khusus	7
1.4 Mangpaat Panalungtikan	8
1.4.1 Mangpaat Tioritis.....	8
1.4.2 Mangpaat Praktis	8
1.5 Ambahan Panalungtikan.....	8
BAB II TILIKAN PUSTAKA	10
2.1 Ulikan Tiori	10
2.1.1 Tiori Struktural	10
2.1.2 Tiori Semiotik.....	15
2.1.2.1 Wangenan Semiotik	15
2.1.2.2 Semiotik Michael Riffaterre	16
2.1.3 Sajak Sunda	20

2.1.3.1 Wangenan Sajak Sunda	20
2.1.3.2 Kamekaran Sajak Sunda.....	21
2.1.3.3 Papasingan Sajak Sunda.....	23
2.2 Panalungtikan Saméméhna	24
2.3 Raraga Mikir	31
BAB III PADIKA PANALUNGTIKAN	32
3.1 Desain Panalungtikan.....	33
3.2 Téhnik Panalungtikan	33
3.2.1 Téhnik Ngumpulkeun Data.....	33
3.2.2 Téhnik Ngolah Data.....	34
3.3 Instrumén Panalungtikan	34
3.4 Prosedur Panalungtikan	41
3.5 Data jeung Sumber Data Panalungtikan.....	43
BAB IV HASIL JEUNG PEDARAN.....	49
4.1 Hasil Panalungtikan.....	49
4.1.1 Struktur Lahir Sajak dina Kumpulan Sajak <i>Ngabungbang</i>	49
4.1.1.1 Diksi	49
4.1.1.2 Imaji	56
4.1.1.3 Gayabasa.....	63
4.1.1.4 Kecap Kongkrit.....	70
4.1.1.5 Purwakanti.....	72
4.1.2 Struktur Batin Sajak dina Kumpulan Sajak <i>Ngabungbang</i>	78
4.1.2.1 Téma.....	78
4.1.2.2 Nada	90
4.1.2.3 Rasa	97
4.1.2.4 Amanat.....	103
4.1.3 Semiotik dina Kumpulan Sajak <i>Ngabungbang</i>	105
4.2 Pedaran Panalungtikan.....	149
BAB V KACINDEKAN JEUNG RÉKOMÉNDASI.....	160
5.1 Kacindekan.....	160
5.2 Rékoméndasi	162

DAPTAR PUSTAKA	163
LAMPIRAN.....	166
RIWAYAT HIRUP	188

DAPTAR TABÉL

Tabél 3.1 Kartu Data Digital Struktur Lahir ‘Diksi’	35
Tabél 3.2 Kartu Data Digital Struktur Lahir ‘Imaji’	35
Tabél 3.3 Kartu Data Digital Struktur Lahir ‘Gayabasa’	35
Tabél 3.4 Kartu Data Digital Struktur Lahir ‘Kecap Kongkrit’	35
Tabél 3.5 Kartu Data Digital Struktur Lahir ‘Purwakanti’	35
Tabél 3.6 Kartu Data Digital Struktur Batin ‘Téma’	36
Tabél 3.7 Kartu Data Digital Struktur Batin ‘Nada’	36
Tabél 3.8 Kartu Data Digital Struktur Batin ‘Rasa’	36
Tabél 3.9 Kartu Data Digital Struktur Batin ‘Amanat’	36
Tabél 3.10 Kartu Data Digital Éksprési nu teu Langsung	36
Tabél 3.11 Kartu Data Digital Hipogram/Intertékstualitas	36
Tabél 3.12 Kumpulan Sajak <i>Ngabungbang</i> Karya Nazarudin Azhar	44

DAPTAR BAGAN

Bagan 2.1 Raraga Mikir	31
Bagan 3.1 Desain Panalungtikan.....	33
Bagan 3.2 Léngkah Panalungtikan.....	41

DAPTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Jilid Buku Kumpulan Sajak <i>Ngabungbang</i>	46
Gambar 3.2 Potrét Nazarudin Azhar	47

DAPTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Surat Keputusan dan Pembimbing Skripsi	166
Lampiran 2 Data Struktur Lahir Sajak	168
Lampiran 3 Data Struktur Batin Sajak	177
Lampiran 4 Data Semiotik Sajak	184

DAPTAR SINGGETAN

alm.	: almarhum
Dr.	: Doktor
FPBS	: Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra
<i>Gen Z</i>	: Generasi Z
ISIM	: Imaji, Simbol, jeung Musikalitas
kc.	: kaca
KUBS	: Kamus Umum Basa Sunda
LBSS	: Lembaga Basa jeung Sastra Sunda
M.Hum.	: Magister Humaniora
M.Pd.	: Magister Pendidikan
M.Si.	: Magister Sains
NIP	: Nomor Induk Pegawai
NIM	: Nomor Induk Mahasiswa
Prof.	: Profésor
S.Kom.	: Sarjana Komunikasi
S.Pd.	: Sarjana Pendidikan
S.S.	: Sarjana Sastra
S.Sn	: Sarjana Seni
saw.	: <i>Shallallahu ‘alaihi wa sallam</i>
spk.	: saparakanca
Swt.	: <i>Subhanahu wa ta’ala</i>
STG	: Suasana, Téma, jeung Gayabasa
UPI	: Universitas Pendidikan Indonesia

DAPSTAR PUSTAKA

- Abidin, Z., & Koswara, D. (2020). Sajak Sunda Periode 1949-1962 (Kajian Struktural dan Sosiologi Sastra). *Lokabasa* 11(1), 92-101.
- Abubakar, R. (2023). *Pengantar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Suka Press.
- Al-Ma'ruf, A. I., & Nugrahani, F. (2017). *Pengkajian Sastra*. Surakarta: Djiwa Amarta Press.
- Anggraini, N. (2020). Analisis Struktural pada Puisi "Malu Aku Jadi Orang Indonesia" Karya Taufiq Ismail (Pendekatan Struktural). *Jurnal Sasindo Unpam* 8(1), 45-59.
- Apriyan, A. (2020). Naskah Drama Tarung Karya Nazarudin Azhar: Ulikan Sosiologi Sastra. (skripsi) Universitas Pendidikan Indonesia, Bandung.
- Arikunto, S. (2013). *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Azhar, N. (2018). *Ngabungbang*. Bandung: Geger Sunten.
- Azhar, N. (2023). *Miang*. Bandung: Pustaka Jaya.
- Cahyadi, A. D. spk. (2014). Kajian Struktural, Stilistika, dan Etnopedagogi dalam Kumpulan Puisi (Sajak) Periode Tahun 2000-An. *Lokabasa* 5(1), 1-11.
- Danadibrata, R. A. (2015). *Kamus Basa Sunda*. Bandung: Kiblat Buku Utama.
- Fransori, A. (2017). Analisis Stilistika pada Puisi "Kepada Peminta-minta" Karya Chairil Anwar. *Deiksis* 9(1), 1-12.
- Hendrayana, D. (2017). Memelihara Riak Sastra Sunda. *Paramasastra* 4(2), 251-65.
- Hendrayana, D. (2022). Sastra Sunda dalam Kurun Waktu Tiga Dasawarsa Terakhir. *Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra* 22(1), 119-30.
- Hidayatullah, A. (2018). Tema dan Gaya Bahasa Puisi Siswa SMP: Kajian Struktural. *Journal of Language Learning and Research (JOLLAR)* 2(2), 1-11.
- Iskandarwassid. (2019). *Kamus Istilah Sastra Sunda*. Bandung: Geger Sunten.
- Isnendes, R. (2010). *Teori Sastra*. Bandung: JPBD FPBS UPI.
- Isnendes, R. spk. (2018). *Teori Sastra Kontemporer: Formalisme, Strukturalisme, dan Semiotika*. Bandung: UPI Press.
- Kamilah, S. spk. (2016). Puisi Siswa Kelas VIII A MTS Al-Khairiyah Tegallingsih: Sebuah Analisis Struktur Fisik dan Batin Puisi. *Journal JPBSI Universitas Pendidikan Ganesha* 4(2), 1-10.
- Koswara, D. (2021). *Sastra Sunda Modern*. Bandung: UPI Press.
- Lembaga Basa jeung Sastra Sunda, (LBSS). (2019). *Kamus Umum Basa Sunda*. Bandung: Geger Sunten.
- Lestari, A. spk. (2023). Semiotika Riffaterre dalam Puisi "Mak" Karya Kedung Darma Romansha. *Bahtera Indonesia; Jurnal Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia* 8(1), 22-45.
- Manshur, F. M. (2019). Kajian Teori Formalisme dan Strukturalisme. *Sasdaya: Gadjah Mada Journal of Humanities* 3(1), 79-93.
- Muntazir. (2017). Struktur Fisik dan Struktur Batin pada Puisi "Tuhan, Aku Cinta Padamu" Karya WS Rendra. *Jurnal Pesona* 3(2), 208-23.
- Mustamar, S. (2020). Menjelajah Genealogi Puisi Indonesia dari Masa Balai Pustaka Sampai Era Digital. *Jurnal Unej* 1(1), 179-93.

- Mustappa, A. (2014). *Wirahma Sajak*. Bandung: Pustaka Jaya.
- Niagara, A. A. spk. (2022). Analisis Struktur Fisik dan Struktur Batin dalam Antologi Puisi *Tentang Jejak yang Hilang* Karya Jumari HS. *Buletin Ilmiah Pendidikan* 1(1), 1-13.
- Nurul, P. spk. (2019). Analisis Puisi Heri Isnaini "Prangko" dengan Pendekatan Semiotika. *Parole: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia* 2(3), 365-70.
- Pradopo, R. D. (2019). *Pengkajian Puisi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Pratiwi, E. (2024). Analisis Puisi "Kabar dari Laut" Karya Chairil Anwar Menggunakan Pendekatan Objektif. *Journal of Language and Literature Education (JoLaLE)* 1(4), 248-54.
- Rahayu, D. O. (2018). Kumpulan Sajak *Léngkah* Karya Ari Andriansyah untuk Bahan Pembelajaran Apresiasi Sastra Di SMA (Kajian Struktur dan Nilai Filosofis). *Lokabasa* 9(1), 24-32.
- Ratih, R. (2016). *Teori dan Aplikasi Semiotik Michael Riffaterre*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Ridwan, M. spk. (2021). Pentingnya Penerapan Literature Review pada Penelitian Ilmiah. *Jurnal Masohi* 2(1), 42-51.
- Rahayu, S. I. (2021). Analisis Kajian Semiotika dalam Puisi Chairil Anwar Menggunakan Teori Charles Sanders Pierce. *Jurnal Semiotika* 15(1), 30-36.
- Semi, A. (2021). *Metode Penelitian Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Sinaga, P. (2023). Analisis Morfologi dalam Puisi Old English: Penyelidikan Struktur dan Fungsi Kata-Kata dalam Karya Beowulf. *Jurnal Ilmiah Kohesi* 7(3), 229-35.
- Siswanto. (2020). *Metode Penelitian Sastra Analisis Struktur Puisi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sudaryat, Y. (2021). *Leksikosemantik Basa Sunda*. Bandung: UPI Press.
- Sulista, C. (2019). Analisis Puisi "Lau Annana Lam Naftariq" Karya Farouk Juwaidah. *Al-Fathin: Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 2(1), 121-34.
- Teeuw, A. (2018). *Sastra dan Ilmu Sastra*. Bandung: Pustaka Jaya.
- Wigati, M. T. P. (2023). Analisis Makna Puisi Yoseph Yapi Taum "Sapi Penarik Pedati" dengan Pendekatan Semiotika Michael Riffaterre. *Salingka* 20(2), 131-41.
- Wulansari, A. spk. (2019). Konsep Pemaknaan Sastra dalam Penerjemahan Karya Sastra. *Prosiding Seminar Internasional Kebahasaan*, 396-408. *Universitas Tidar*.